

Marketing Automation erweitern. Wirkung maximieren.

Add-ons für die Marketing-Automation-Lösung Evalanche –
modular, integriert, wirkungsvoll



Evalanche bildet das stabile Fundament Ihrer Marketing Automation. Mit passgenauen Add-ons erweitern Sie die Plattform gezielt um zusätzliche Funktionen – exakt dort, wo Prozesse effizienter, Kommunikation wirkungsvoller und Daten wertvoller werden.

Dieses Dokument stellt eines der verfügbaren Add-ons vor. Eine Übersicht aller Erweiterungen finden Sie am Ende dieser Broschüre.

Mail Translator – mehrsprachige E-Mailings effizient umsetzen



Mehrsprachige E-Mail-Kommunikation ist für viele Unternehmen Standard – in der Umsetzung jedoch häufig aufwendig. Für jede Sprache müssen Mailings manuell kopiert, Inhalte angepasst, Artikel neu eingebunden und Übersetzungen koordiniert werden. Der Abstimmungsaufwand mit externen Übersetzungsagenturen ist hoch, Durchlaufzeiten verlängern sich und die Konsistenz über alle Sprachversionen hinweg leidet.

Der Mail Translator von entergon erweitert Evalanche gezielt um eine strukturierte Lösung für mehrsprachige Mailings.

Übersetzungen direkt aus bestehenden Evalanche-Mailings

Der Mail Translator ist als Add-On nahtlos in Evalanche integriert und setzt direkt auf vorhandenen Mailings auf. Ein bestehendes Mailing – unabhängig von Sprache oder Editor – dient als Grundlage für alle weiteren Sprachversionen.

So lassen sich:

- Bestehende Mailings einfach als Übersetzungsbasis nutzen
- Mehrere Sprachvarianten parallel erzeugen
- Inhalte und Strukturen konsistent über alle Sprachen hinweg abbilden

Dabei bleibt Evalanche das führende System für Kampagnen, Artikel und Versandlogik.

Automatisierte Erstellung statt manueller Nacharbeit

Alle zu übersetzenden Inhalte eines Mailings werden automatisch erkannt und strukturiert aufbereitet. Die gewünschten Zielsprachen werden ausgewählt und die Übersetzungen zentral erzeugt – inklusive aller festen und wiederkehrenden Texte.

Optional können Inhalte auch für externe Übersetzungsagenturen vorbereitet werden. Die übersetzten Mailings und Artikel stehen anschließend automatisch in Evalanche zur Verfügung und können direkt für Kampagnen genutzt werden.

Das Ergebnis: Schneller, konsistenter und skalierbar

Der Mail Translator reduziert den Aufwand für mehrsprachige Kommunikation erheblich und macht internationale Kampagnen planbar.

Unternehmen profitieren von:

- Deutlich weniger manuellem und organisatorischem Aufwand
- Konsistenter Qualität über alle Sprachversionen hinweg
- Kürzeren Durchlaufzeiten bei internationalen Mailings
- Sauberer Integration in bestehende Evalanche-Kampagnen

Mehrsprachigkeit wird so vom komplexen Sonderfall zum festen, effizienten Bestandteil der Marketing Automation.

Unsere Evalanche Add-Ons in der Übersicht

- 1 Multichannel-Permission-Handling | Einwilligungen zentral und DSGVO-konform steuern**
Zustimmungen über alle Kanäle hinweg werden strukturiert erfasst, verwaltet und revisions sicher dokumentiert.
- 2 Download-Center | Zentrale Inhalte jederzeit gezielt bereitstellen**
Stellen Sie Dokumente, Medien und Informationen strukturiert und personalisiert zur Verfügung – automatisch gesteuert aus Evalanche.
- 3 Filesharing | Dateien datenschutzkonform bereitstellen und empfangen**
Personalisierte Upload- und Download-Links ermöglichen einen sicheren, virengeprüften Austausch sensibler Dokumente direkt aus Evalanche heraus.
- 4 E-Mail-Vorlagen | Konsistente, flexible und CI-konforme Kommunikation**
Wiederverwendbare Kommunikationsbausteine ermöglichen eine effiziente Erstellung personalisierter E-Mails innerhalb Ihrer Marketing-Automation-Prozesse.
- 5 Mail Translator | Mehrsprachige Kommunikation einfach automatisieren**
Erstellen und versenden Sie E-Mails in mehreren Sprachen, ohne zusätzliche Pflegeaufwände oder doppelte Templates.
- 6 Umfragegenerator | Feedback strukturiert erfassen und intelligent nutzen**
Erstellen und verwalten Sie Umfragen in einer eigenständigen Oberfläche und reichern Sie bestehende Evalanche-Profile flexibel um umfragespezifische Daten an.
- 7 Individuelle Bedienungsoberflächen | Marketing Automation passgenau für jeden**
Rollenbasierte, individuell angepasste Oberflächen sorgen für einfache Bedienung und maximale Akzeptanz bei allen Anwendern.
- 8 Event- & Teilnehmerkommunikation | Events automatisiert, professionell und messbar**
Von der Einladung über den Check-in bis zum Follow-up werden alle Eventprozesse durchgängig automatisiert und nahtlos in Evalanche integriert.
- 9 Webinar Management | Teams und GoToWebinar nahtlos mit Evalanche verbinden**
Der entergon Hub verbindet Webinar-Plattformen direkt mit Evalanche und automatisiert Kampagnenanlage inklusive Teilnehmermanagement und Kommunikation.
- 10 Voucher Management | Gutscheine flexibel steuern und automatisiert einsetzen**
Erstellen, verwalten und verteilen Sie Voucher regelbasiert und personalisiert – integriert in Ihre Marketing- und Eventprozesse.
- 11 Management Dashboard | Kennzahlen, Fortschritte und Wirkung auf einen Blick**
Zentrale Dashboards schaffen Transparenz über Kampagnen, Events und Prozesse und unterstützen datenbasierte Entscheidungen.
- 12 CRM- & Systemintegration | Evalanche nahtlos in Ihre Systemlandschaft einbinden**
Add-ons lassen sich vollständig in bestehende CRM- und IT-Systeme integrieren und sorgen für durchgängige Datenflüsse ohne Medienbrüche.

Über entergon – Ihr Partner für digitale Kundendialoge



entergon begleitet Unternehmen auf dem Weg der digitalen Transformation – mit Leidenschaft, strategischem Denken und technologischem Know-how. Seit unserer Gründung stehen wir B2B-Organisationen als verlässlicher Digitalisierungspartner zur Seite, um Marketing, Vertrieb und Kundenservice nachhaltig zu optimieren.

Unsere Mission ist klar: Wir wollen den digitalen Kundendialog verbessern – vom ersten Kontaktpunkt bis hin zur langfristigen Kundenbindung. Dazu entwickeln wir integrierte Lösungen, die Prozesse automatisieren, Daten intelligent nutzen und Erlebnisse konsistent machen.

Mit unserer Kombination aus technologischer Expertise, Prozess-Know-how und kreativer Lösungsorientierung setzen wir dort an, wo Unternehmen echte Effizienz- und Wertsteigerungspotenziale heben können. entergon ist dabei nicht einfach ein technischer Dienstleister, sondern strategischer Partner, der Ihre Ziele versteht und mit Ihnen gemeinsam umsetzt.

Unsere Plattformen und Integrationen – etwa im Bereich Marketing Automation, CRM und Event-Management – sind darauf ausgelegt, nahtlose Datenflüsse, skalierbare Prozesse und messbare Ergebnisse zu schaffen.

Was uns antreibt, sind Integrität, Qualität, Zusammenarbeit, Innovation und Engagement – Werte, die unsere tägliche Arbeit prägen und für nachhaltigen Erfolg bei Ihnen sorgen.

entergon – Gemeinsam mehr Wirkung schaffen.

entergon

PASSION IN PROCESS